

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	ZUSATZKARTE		Typenschein-Nummer
Motorkarren (Fahrgestell)	R A P I D	Cargotrac 15 S	Motor: Perkins 108 U (4.108)	CH	4022 27

Hersteller	RAPID, Maschinen- und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon				
Erkennungsmerkmale	"CC 15 S" auf Hersteller-Plakette und vor Fahrgestell-Nummer				
Herstellerplakette	rechts, vorn auf Kotflügel-Vorderseite				
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben auf Brückenrahmen hinter Beifahrersitz				
Motor Kennzeichen	"108 U" links vorn oben auf Flansch der Einspritzpumpe (von vorn sichtbar)				
Hauptimporteur	-				
Geprüftes Fahrzeug	Prototyp	Unveränderliche Zeichen im Typencode			CC 15 S

Fahrgestell					
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4 oder 6	Motor	
Lenkung	mechanisch			Marke	PERKINS
Getriebe	mechanisch, mit Vorschaltgruppe			Bauart	Reihe
Anzahl Gänge	2 x 4	Achsantrieb	Allrad *)	Treibstoff	D
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder			Kühlung	Wasser
				Bohrung	79,4
				Hubraum	1760
				Leistungs-PS	39,5 DIN
Hilfsbremse	mechanisch, Scheibe, auf Getriebeausgang			Lärm	82 dB/A
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			Schalldämpfer	1 Topf 400 x Ø 100
Dauerbremse				Abgasprüfung	Bacharach = 4,0
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe			Entstörung	

Karosserie	offen (je nach Aufbau) **)				
Anzahl Türen		Geschw. Messer		Gewichte	vorn hinten total
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	beidseitig	Leergewicht	je nach Aufbau
Unterlegkeil	1/ 285x150x170	Zugvorrichtung		Nutzlast	
Diebstahlsicherung				Gesamtgewicht	
				Fabrikgarantie	2000 2850 4300
Anzahl Plätze	t 2 v 2	M	h	Reifengrösse	10.0/75-15 10.0/75-15 (Varianten +)
Masse \$)	innen aussen			Ply / bar	6 / 2,5 6 / 3,25 vgl. Bemerkungen
Länge	5640	Achsabstand	2760	Tragkraft	2080 2850
Breite	1920	Doppelachse	v h	für V max	25 km/h 25 km/h
Höhe	1510	Spurweite	v 1395 h ***)	Einfachbereifung	
Ueberhang	s	Spurweite	v -	Garantierte Anhängelast gebremst	
	v		h -	Garantierte Anhängelast ungebremst	
	h	Spurkreis	l 12000 r 12500	Garantiertes Gesamtzuggewicht	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				Geprüfte Anhängelast	
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25 km/h
				Höchstgeschwindigkeit gemessen	25 km/h
				bei 2900 U/min am Motor bzw. 585 U/min an der Zapfwelle	

680

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) in M
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v CH 1 0809 01 s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert links
Scheibenwischer	**) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	Bosch CH 5 0301 04 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

# Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Motorkarren		
Marke und Typ	RAPID	Cargotrac 15 S	
Typenscheinnummer	CH	40 2 2	27
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	1t. Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Fz.	Steuer-PS	8,96
Gesamtgewicht	4300	Hubraum	1760

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Allradantrieb  
vorn ausschaltbar, Differentialsperre auf Hinterachse
- \*\*) Karosserie  
auf Wunsch lieferbar mit Frontscheibe, 2 Scheibenwischer und Sturzverdeck
- \*\*\*) Spurweite hinten  
mit Einfachbereifung 1466 mm (durch wenden der Räder 1168 mm) mit Doppelbereifung od. Doppelkombibereifung 1324 mm
- +) Reifenvarianten hinten  
Doppelbereifung = alle 6.50 - 16 8 PR, Tragkraft 3400 kg (3,25), V-max. 30 km/h  
Doppel-Kombibereifung = innen 6.50 - 16 8 PR, Tragkraft 1460 kg (2,50), V-max. 30 km/h  
ausser 10.0/75-15 6 PR, Tragkraft 1700 kg (2,00), V-max. 25 km/h
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren

## Eintrag im Fahrzeugausweis

- 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 16.3.1976

Eldg. Fahrzeug-Typenprüfung

Motorkarren  
(Fahrgestell)

R A P I D

Cargotrac 15 S  
(Motor: PERKINS 4.108)

CH 4022 27

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 13. September 1977 in Frutigen - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 25 km/h, M8, iA 19,05, 83 dB/A

Nahfeld : 98,75 dB/A bei 2825 U/min

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 4,2 (45 %)  
Beschleunigung Bacharach 5,5

Nachtrag vom 18. September 1978 -.jak

Motortyp : "108 U" oder "ED" vor Motor-Nummer

